

## Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf

## Commission paritaire pour les entreprises horticoles

**Collectieve arbeidsovereenkomst van 30 juli 2003 tot vaststelling van de loon- en arbeidsvoorwaarden voor de werklieden en werksters, tewerkgesteld in de boom- en bosboomkwekerijen**

**Convention collective de travail du 30 juillet 2003 fixant les conditions de salaires et de travail des ouvriers et ouvrières occupés dans les pépinières et les pépinières forestières**

### I. Toepassingsgebied

Artikel 1 - Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werklieden en werksters, met uitzondering van het seizoens- en gelegenheidspersoneel zoals bedoeld in art 8bis van het koninklijk besluit van 28 november 1969, en hun werkgevers, van de boomkwekerijen en de bosboomkwekerijen, welke ressorteren onder het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf.

### I. Champ d'application

Article 1er - La présente convention collective de travail s'applique aux ouvriers et ouvrières, à l'exception du personnel saisonnier et occasionnel comme stipulé dans l'art 8 bis de l'arrêté royal du 28 novembre 1969, et leurs employeurs, des pépinières et des pépinières forestières qui ressortissent à la Commission paritaire pour les entreprises horticoles.

### II. Beroepenclassificatie

Art.2 - De beroepenclassificatie van de werklieden en werksters wordt vastgesteld als volgt :

### II Classification professionnelle

Art.2 - La classification professionnelle des ouvriers et ouvrières s'établit comme suit :

1. Geschoolden: worden als geschoolden aanzien:
  - a) de houders van het eindexamen van het lager middelbaar tuinbouwonderwijs (A3) die ten minste drie jaar praktijk hebben in een boomkwekerijbedrijf, zelfs indien zij de leeftijd van 21 jaar niet hebben bereikt;
  - b) houders van het diploma van tuinbouwtechnicus, afgeleverd door een inrichting van het hoger middelbaar tuinbouwonderwijs (A2) die ten minste één jaar praktijk hebben in een boomkwekerijbedrijf, zelfs indien zij de leeftijd van 21 jaar niet hebben bereikt;
  - c) zij die alle beroepswerkzaamheden kennen en op bevel van de werkgever of van zijn vertegenwoordiger werken kunnen uitvoeren zoals : percelen afleggen, planten, enten, oculeren, gewoon snoeien en vormsnoeien, opbinden; zij die een algemene kennis hebben van de handelsnaam van de sierplanten gekweekt in de onderneming en bestellingen op order van de werkgever kunnen uitvoeren en inpakken; zij die in de fruit-

1. Qualifiés : Sont considérés comme qualifiés :
  - a) les porteurs du diplôme de fin d'études de l'enseignement moyen horticole du degré inférieur (A3) ayant au moins trois ans de pratique dans une entreprise de pépinière, même s'ils n'ont pas atteint l'âge de 21 ans;
  - b) les porteurs du diplôme de technicien horticole délivré par école moyenne horticole du degré supérieur (A2), ayant au moins un an de pratique dans une entreprise de pépinière, même s'ils n'ont pas atteint l'âge de 21 ans;
  - c) ceux qui connaissent toutes les activités professionnelles et peuvent exécuter, sur ordre de l'employeur ou de son représentant, des travaux tels que : tracer et faire des parcelles, planter, greffer, écussonner, tailles ordinaires et tailles de formation, palisser; ceux qui ont une connaissance générale de la dénomination commerciale des plantes d'ornement cultivées dans l'entreprise et peuvent exécuter et emballer des commandes sur ordre de l'employeur; ceux qui, dans les pépinières d'arbres

NEERLEGGING-DEPOT | REGISTR.-ENREGISTR. | NR. 69279/601 145  
 02-12-2003 | 13-01-2004 | NO

boomkwekerij de periode van rijpheid van de hoofdvariëteiten normaal geteeld op de onderneming kennen; zij die de bijzondere ziekten en voornaamste insecten kennen en ze kunnen bestrijden.

d) de houders van het brevet afgeleverd na voleindiging van een leerovereenkomst en die tenminste drie jaar praktijk hebben in een boomkwekerijbedrijf.

2. Halfgeschoolden : worden als halfgeschoolden aanzien :

a) zij die ten minste de helft van de opgesomde verrichtingen van de geschoolden na technische voorlichting met voldoende vlugheid en degelijkheid, zelfstandig kunnen uitvoeren;

b) autovoerders niet-mecaniciens en paardengeleiders;

3. Ongeschoolden

### III. Loonvoorwaarden

#### A. Uurlonen

Art.3 - Op 1 juli 2003 worden de minimumuurlonen en de werkelijk uitbetaalde uurlonen verhoogd met 0,90%.

Art. 4 - De nieuwe minimumuurlonen van de werklieden en werksters van 18 jaar en ouder worden voor een wekelijkse arbeidsduur van 38 uren, als volgt vastgesteld:

- Boomkwekerijen:

op 1 juli 2003

Ongeschoolden:	9,12 EUR
Halfgeschoolden:	9,49 EUR
Geschoolden:	9,74 EUR

- Bosboomkwekerijen

op 1 juli 2003

Ongeschoolden :	9,05 EUR
Halfgeschoolden :	9,43 EUR
Geschoolden :	9,68 EUR

Art. 4 - De minimumuurlonen en de werkelijk uitbetaalde uurlonen stijgen met 0,30% op

fruitiers, ont kennis van de periode van rijpheid van de belangrijkste variëteiten normaal geteeld op de onderneming; zij die de bijzondere ziekten en voornaamste insecten kennen en ze kunnen bestrijden.

d) les porteurs du brevet délivré à l'issue d'un contrat d'apprentissage et qui comptent au moins trois ans de pratique dans une entreprise de pépinières.

2. Semi-qualifiés : Sont considérés comme semi-qualifiés :

a) ceux qui peuvent, après indications techniques exécuter d'une façon indépendante, avec rapidité et compétence satisfaisantes, la moitié au moins des opérations énumérées pour les qualifiés;

b) les chauffeurs non-mécaniciens et les conducteurs de chevaux;

3. Non-qualifiés

### m. Conditions de salaires

#### A. Salaires horaires

Art. 3 - Au 1<sup>er</sup> juillet 2003 les salaires horaires minimums et les salaires horaires effectivement payés augmentent de 0,90%.

Art. 4 - Les nouveaux salaires horaires minimums des ouvriers et ouvrières de 18 ans et plus sont fixés comme suit pour une durée hebdomadaire du travail de 38 heures :

- Pépinières :

au 1<sup>er</sup> juillet 2003

Non-qualifiés:	9,12 EUR
Semi-qualifiés:	9,49 EUR
Qualifiés:	9,74 EUR

- Pépinières forestières:

au 1<sup>er</sup> juillet 2003

Non-qualifiés :	9,05 EUR
Semi-qualifiés :	9,43 EUR
Qualifiés :	9,68 EUR

Art. 4 - Les salaires horaires minimums et les salaires effectivement payés sont augmentés de

1 april 2004.

Op 1 oktober 2004 is er een conventionele loonsverhoging ten bedrage van het saldo van de totale loonmarge van 4,4%.

Het paritair comité zal vóór 15 september 2004 het saldo van deze loonsverhoging bepalen.

### **B. Barema minderjarigen**

Art. 5 - De minimumuurlonen van de minderjarige werklieden en werksters worden als volgt vastgesteld:

17 jaar: 85 pct.

16 jaar: 70 pct.

15 jaar: 55 pct. van het uurloon van de werklieden en werksters van 18 jaar en ouder van dezelfde catégorie.

### **C. Anciënniteitstoeslag**

Art. 6 - Op de minimumuurlonen wordt een anciënniteitstoeslag toegekend. Deze toeslag bedraagt 1% bij een anciënniteit van 10jaar in de onderneming, 1,5% bij een anciënniteit van 15jaar in de onderneming en 2% bij een anciënniteit van 20 jaar in de onderneming.

Art. 7 - De toeslag wordt betaald vanaf de eerste dag van de maand volgend op het bereiken van de anciënniteit van 10, 15 of 20 jaar.

### **D. Indexering**

Art. 8 - De minimumuurlonen en de werkelijk betaalde lonen worden gekoppeld aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, overeenkomstig de bepalingen van de collectieve arbeidsovereenkomst van 26 september 2001 gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf betreffende de koppeling van de lonen aan het indexcijfer van de consumptieprijzen, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 17 januari 2003, bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad van 27 maart 2003.

0,30% au 1er avril 2004.

Au 1er octobre 2004 il y aura une augmentation salariale conventionnelle d'un montant du solde de la marge salariale totale de 4,4%.

Avant le 15 septembre 2004, la commission paritaire fixera ce solde de l'augmentation salariale.

### **B. Barème mineurs**

Art. 5 - Les salaires horaires minimums des ouvriers et ouvrières mineur(e)s sont fixés comme suit:

17 ans: 85 p.c.

16 ans: 70 p.c.

15 ans: 55 p.c. du salaire horaire des ouvriers et ouvrières de 18 ans et plus de la même catégorie.

### **C. Supplément d'ancienneté**

Art. 6 - Un supplément d'ancienneté est octroyé sur les salaires minimums. Ce supplément est fixé à 1% pour une ancienneté de 10 ans dans l'entreprise, 1,5% pour une ancienneté de 15 ans dans l'entreprise et 2% pour une ancienneté de 20 ans dans l'entreprise.

Art. 7 - Le supplément est payé à partir du premier jour suivant la date que le travailleur atteint l'ancienneté de respectivement 10, 15 ou 20 ans.

### **D. Indexation**

Art. 8 - Les salaires horaires minimums et les salaires effectivement payés sont rattachés à l'indice des prix à la consommation conformément aux dispositions de la convention collective de travail du 26 septembre 2001 conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles relative à la liaison des salaires à l'indice des prix à la consommation, rendue obligatoire par arrêté royal du 17 janvier 2003, publié au Moniteur belge du 27 mars 2003.

#### IV. Geldigheid

Art. 10 - Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2003 en is gesloten voor onbepaalde tijd.

Zij vervangt deze van 8 mei 2001, gesloten in het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf, tot vaststelling van de loon- en arbeidsvoorwaarden voor de werklieden en werksters, tewerkgesteld in de boom- en bosboomkwekerijen.

Elk van de contracterende partijen kan ze opzeggen mits een opzegtermijn van drie maanden, te betekenen bij een ter post aangetekende brief aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het tuinbouwbedrijf.

#### IV. Validité

Art. 10 - La présente convention collective de travail produit ses effets le 1er juillet 2003 et est conclue pour une durée indéterminée.

Elle remplace celle du 8 mai 2001, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles, relative à la fixation des conditions de salaire et de travail des ouvriers et ouvrières occupés dans les pépinières et la sylviculture.

Chacune des parties contractantes peut la dénoncer moyennant un préavis de trois mois, à notifier par lettre recommandée à la poste au président de la Commission paritaire pour les entreprises horticoles.